Standard version 31 Aug 2017 | 1

<u>1 of 30</u>

RFB



Innovation, Sciences et Innovation, Science and Economic Development Canada Développement économique Canada

#### **RETURN BIDS TO:**

#### **RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

See Section 1.

Voir Section 1.

#### STANDARD REQUEST FOR BID

#### INVITAT|ION A SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No N° de la demande	Amendment No N° de modification
ISED / ISDE #186538/A	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No N° de dossier
at – à See Section 1	
Voir Section 1	
on – le See Section 1	
Voir Section 1	

Canada

Date of Solicitation – Date de la demande

November 1<sup>st</sup>, 2017 / le 1<sup>er</sup> novembre 2017

Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignment à :

No of Page/ N° de page

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No N° de téléphone
Facsimile No N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : Date :

Annex E - Standard RFB

#### TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

#### SECTION 1 - INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS

#### Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? If yes, the IU must complete and submit the Manufacturer Product Specific form to AB. If form approved, keep copy on file and proceed with the step 2.

#### Step 2. $\square$ Competitive or $\square$ Non-Competitive

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
  - 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
  - a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
  - 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
  - 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

#### Step 3. General or D PSAB

#### Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

• The information requested by Canada in Annex A herein.

#### **Bid Evaluation**

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

DED lasured have					
RFB Issued by:					
Identified User's (IU)	See Section 2, article 4.1 below.				
Department/Agency/Crown Corporation:					
Contact for this RFB:					
RFB Closing - Submit Bid:					
Bids must be submitted to the Contracting Authori	ity on the date and at the time indicated below.				
By no later than date and time:	a. November 10, 2017				
	b. 2:00 P.M.				
- To physical location (if applicable)					
To e-mail address (if applicable)	Innovation, Science and Economic Development Canada Contracts and Materiel Management 235 Queen Street Ottawa, ON K1A 0H5 Attention: Anna MacIntosh Email Address: anna.macintosh@canada.ca				
RFB Enquiries					
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires about the RFB to the Contracting Authority two business days prior to the RFB closing date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.					

#### **SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1.	Ter	Terms and Conditions of the Contract					
	The terms and conditions of Parts 6A and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form part of this Contract.						
2.	Sec	curity	Requirement (Applies if article a. or b. is checked)				
2.1	The applicable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below (the checked article applies).						
	a.	X	<b>Contractor may be escorted; possession of security clearance not required.</b> Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.				
	b.		<b>Possession of security clearance(s) is required.</b> The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.				
	C.		There is no security requirement associated with this contract.				
3.	Ree	quiren	nent				
3.1	The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein.						

4.	Authorities					
4.1	Contracting Authority					
	Name:	Anna MacIntosh				
	Title:	Contract and Procurement Officer				
	Department/Agency/Crown Corporation:	Innovation, Science and Economic Development Canada				
	Address:	235 Queen Street, 2 <sup>nd</sup> Floor-East Tower, Ottawa, ON K1A 0H5				
	Telephone No.:	343-291-2926				
	Facsimile No.:	613-941-0319				
	E-mail address:	Anna.macintosh@canada.ca				
4.2	Project Authority					
	Name:	[To be left blank for RFB. IU to complete only when awarding				
		contract]				
	Title:					
	Department/Agency/Crown Corporation:					
	Address:					
	Telephone No.:					
	Facsimile No.:					
	E-mail address:					
4.3	Contractor's Representative					
	As set out in Annex A, Table 10 below.					
5.	Payment					
	Method of Payment					
	The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method					
	may be used in conjunction with the following.					
	Multiple Payment					
	X Single Payment					

6.	Invoicing		
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of		
	the invoice to the following address for certification and payment:		
	Name of the organization and contact:		
	Address:		
	Innovation, Science and Economic Development (ISED)		
	BOPP Accounts Payable/Receivables 235 Queen Street, 238B Ottawa ON K1A 0H5		
	Att: Rock Gagnon		
7.	Defence Contract. This clause applies if the box below is checked.		
	The Contract is a defence contract within the meaning of the <u>Defence Production Act</u> , R.S.C. 1985, c. D-1.		

#### ANNEX A REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT

#### 1. Category Selection

The requirement includes the following category (ies) of work

a. 🛛 Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems

#### RULE: Metal Storage

Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when combined with interconnecting panels and/or freestanding systems and if the total sum of metal storage products represent less than 20% of the requirement. If this rule does not apply to the requirement, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.

Category 1 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

b. Category 2 - Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products

#### RULE: Category 1 and 2

Category 1 and 2 can be combined for tier 2 and tier 3 requirements when Category 2 surfaces comprise no more than 50% of the total sum of work surfaces.

Category 2 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets

#### RULE: High Storage Products

Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable when the requirement is to match existing panel systems heights forming part of an existing inventory. Additional storage forming part of the same requirement not incorporated into an existing panel system workstation must not specify maximum heights and added as a separate line item at article 3 of this Annex.

Maximum Height for product #(s) \_\_\_\_\_at article 3 of this Annex is \_\_\_\_\_.

Category 3 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products

Category 4 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

#### e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products

Category 5 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

#### f. Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture

**RULE 1:** Category 6 can be further subdivided by space or like item in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space or a collaborative space. Like items are defined as products with similar design and construction.

**RULE 2:** Clients may exercise an option to upgrade products up to 15% of the Category 6 product total before applicable taxes after contract award for Category 6 products.

The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA). Within ten business days of the contract award, the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada's Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded in Category 6, Annex A. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 15% of Category 6 Product Total of Table 9 at Article 1. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing.

The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement.

Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product/series.

Category 6 Non-SA (NSA) products forming part of this requirement, refer to Annex D of this RFB (approval by AB required before adding to requirement)

- g. 
  Product Related Services
- 2. GoCUID identification and/or floor plan(s)
- 2.1 For Product Related Services requirements
- 2.2 For Categories 1-6:

Scenario a. Does not include a floor plan

Scenario b.  $\square$  Includes floor plan(s)\_WITH identification of product information in Annex C of this RFB. Category 1A and B.

Floor plan(s) are used for information purposes

Refer to Annex A article 4 of the SA for Site inspection and Documentation instructions after contract award.

Site Inspection Date: \_\_\_\_\_(to be completed by IU at contract award)

#### 3. Product and Pricing Tables

**Bidder to complete**: Sections B of the tables identified by the IU in article 3 of this Annex as well as Tables 9 and 10. In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

#### Product Category: 1

#### Table 1 – Product

See <u>Annex C</u> for details.

#### Table 2 - Delivery

	Section A - IU REQUIREMEN		Section B	– SUPPL	IER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	Innovation, Science and Economic Development (ISED) 235, Queen Street Ottawa, Ontario 8 <sup>th</sup> Floor, East Tower	2017/12/18	Normal Business Hours	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Delive	ry Total:	\$

#### Table 3 – Installation

	Section A - IU REQUIREMEN		Section B	– SUPPL	IER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	Innovation, Science and Economic Development (ISED) 235, Queen Street Ottawa, Ontario 8 <sup>th</sup> Floor, East Tower	2017/12/18	Normal Business Hours	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.			Installatio	on Total:	\$	

Table 4 – Optional Product Table 5 – Optional Delivery Table 6 – Optional Installation

Table 7 – Product Related Services

#### Table 8 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes						
1.1	IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.						
	Within ten business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.						
		The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.					
2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery						
2.1	Loading Dock/Location						
А	Location	Innovation, Science and Economic Development (ISED)					
В	Dock	YES					
С	Lift	RAMP					
D	Door	78" HIGH x 38" WIDE					
2.2	Freight	Freight AVAILABLE					
	Elevator						
2.3	Other (specify,	Other (specify,					
	if any)						

	Continuance of Certifications		
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's		
	members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and		
	6B of the Bidder's SA for Work Spaces, as follows:		
3.1	Integrity Provisions		
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity		
3.4	Product Conformance		
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)		

#### Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Optional Product Total (Table 4)	\$
3	Delivery Total (Table 2)	\$
4	Optional Delivery Total (Table 5)	\$
5	Installation Total (Table 3)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6)	\$
7	Product Related Services Total (if applicable) (Table 7)	\$
8	NSA Total (if applicable) refer to Annex D	\$
9	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA (if	\$
	applicable)	
10	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+	\$\$
	7+8+9):	
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

#### Table 10 – Bidder's Authorized Representative

Tabl	Table 6 – Bidder's Authorized Representative					
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Co	ntract				
	Name:	Telephone:				
		E-Mail:				
		Other:				
* * * *	contract award "Total Evaluated (Bid) Brica" bacamaa "	Contract Brico"				

At contract award, "Total Evaluated (Bid) Price" becomes "Contract Price".

#### ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS

A. The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) apply to and form part of the Contract.

	1	Contr	act Number / Numéro du contra	at		
Government Gouvernement of Canada du Canada						
		Security Cl	assification / Classification de s	écurité		
	l					
	ECURITY REQUIREMEN					
PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A	- INFORMATION CONTRAC	TUELLE	ECORITE (LVERS)			
<ol> <li>Originating Government Department or Organization</li> </ol>	on /	2. Branch (	or Directorate / Direction généra	ale ou Direction		
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	ISED / ISDE		/ Sector / Secteur de l'industrie	and the Denset		
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de so	us-traitance 3. b) Na	me and Address of Subcor	ntractor / Nom et adresse du so	us-traitant		
4. Brief Description of Work / Brève description du tra	avail					
Delivery and Installation of Furniture Workstations - 235	Queen - Innovation Canada 8E /					
Livraison et installation de stations de travail - 235 Quee	n - Innovation Canada 8E					
5. a) Will the supplier require access to Controlled Go	oods?			No Yes		
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandis	es contrôlées?			Non Oui		
<ol><li>b) Will the supplier require access to unclassified r Demulations?</li></ol>	nilitary technical data subjec	t to the provisions of the Te	echnical Data Control	VN0 Yes		
Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données tec	chniques militaires non class	ifiées qui sont assuietties a	aux dispositions du Rèalement	Non Dui		
sur le contrôle des données techniques?						
<ol><li>Indicate the type of access required / Indiquer le type</li></ol>						
<ol> <li>a) Will the supplier and its employees require acce Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils</li> </ol>				✓ No Yes Non Oui		
(Specify the level of access using the chart in Q	uestion 7. c)					
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tablea 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaner			annes anne? No annes to			
PROTECTED and/or CLASSIFIED information (		equire access to restricted	access areas? No access to	No Ves Non Voui		
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeu			d'accès restreintes? L'accès			
à des renseignements ou à des biens PROTÉG 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirem				No Yes		
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais				Non Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / I	ndiquer le type d'informatio	on auquel le fournisseur devra	avoir accès		
Canada	NATO / OTAN	I 🔽	Foreign / Étranger			
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la						
No release restrictions	All NATO countries		No release restrictions			
Aucune restriction relative	Tous les pays de l'OTAN		Aucune restriction relative à la diffusion			
Not releasable À ne pas diffuser						
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :			
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Pré	ciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Précise	er le(s) pays :		
7. c) Level of information / Niveau d'information						
PROTECTED A	NATO UNCLASSIFIED		PROTECTED A			
PROTÉGÉ A	NATO NON CLASSIFIÉ		PROTÉGÉ A			
PROTECTED B PROTÉGÉ B	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTR		PROTECTED B PROTÉGÉ B			
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL		PROTECTED C			
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL		PROTÉGÉ C			
CONFIDENTIAL	NATO SECRET		CONFIDENTIAL			
SECRET	NATO SECRET COSMIC TOP SECRET		SECRET	님		
SECRET	COSMIC TRÈS SECRET		SECRET			
TOP SECRET			TOP SECRET			
TRÈS SECRET			TRÈS SECRET			
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)			TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)			
			TRED DEGRET (DIGINT)			

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

Government Gouvernement du Canada	Contract Number / Numéro du contrat RFB #186538/A
	Security Classification / Classification de sécurité
PART A (continued) / PARTIE A (suite)	

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non Oui If Yes, indicate the level of sensitivity:							
Dans Laffirmative, i	ndiquer le niveau de sensibilité	INFORTO Information on a					
	quire access to extremely sensi i-t-il accès à des renseignemen			ate?	No Yes Non Oui		
	terial / Titre(s) abrégé(s) du ma	tériel :					
	/ Numéro du document :						
PART B - PERSONN	EL (SUPPLIER) / PARTIE B - I	PERSONNEL (FOURNISSEUR	2)				
<ol><li>a) Personnel secu</li></ol>	rity screening level required / N	iveau de contrôle de la sécurit	é du personnel requis				
	ABILITY STATUS	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECF TRÈS SEC			
TOP	SECRET-SIGINT	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	СОЗМІС Т	OP SECRET		
	SECRET – SIGINT L	NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC T	RÉS SECRET		
ACCÈ	S AUX EMPLACEMENTS						
	al comments: nentaires spéciaux :						
	If multiple levels of screening						
	ARQUE : Si plusieurs niveaux d		uis, un guide de classification	on de la securite doit etre			
	d personnel be used for portion ans autorisation sécuritaire peu		lu travail?		No Ves Non Ves		
	reened personnel be escorted? ve, le personnel en question se				No Non ✔ Yes Oui		
Dans ranimau	ve, ie personner en question se	anni escorte:					
PART C - SAFEGUAR	RDS (SUPPLIER) / PARTIE C	MESURES DE PROTECTION	(FOURNISSEUR)				
	SETS / RENSEIGNEMEN						
premises?	r be required to receive and sto				✓ No Yes Non Oui		
Le fournisseur s CLASSIFIÉS?	sera-t-il tenu de recevoir et d'er	treposer sur place des renseig	nements ou des biens PRC	)TEGES et/ou			
	r be required to safeguard COM				No Yes		
	sera-t-il tenu de protéger des re	nseignements ou des biens C	OMSEC?		✓ Non Oui		
PRODUCTION							
	on (manufacture, and/or repair a	nd/or modification) of PROTECT	ED and/or CLASSIFIED mat	terial or equipment	No Yes		
	plier's site or premises?	a production (fabrication at/ou pi	anotion attau madification)	de matérial PROTÉCÉ	✓ Non Oui		
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?							
INFORMATION TEC	HNOLOGY (IT) MEDIA / SU	PPORT RELATIF A LA TECHN	OLOGIE DE L'INFORMATIO	ON (TI)			
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED							
information or data?							
Le fournisseur sera-t-it tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des							
renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?							
11 a) Will there he are	electropic link between the suppl	ior's IT sustams and the course	ment department or agency?		No Yes		
	11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence Non Oui						
gouvernementale?							
-							
TBS/SCT 350-103(2	004/12)	Security Classification / Classification	sification de sécurité				
		and a second second second second			Canadä		
					Canada		

Security Classification / Classification de sécurité         C: (continued) (PARTIEC - (strice)         ruisers completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's (s) or premises.         is utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les eaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.         ruisers completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.         ursers completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically copulated by your responses to previous questions.         ursers completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically copulated by your responses to previous questions.         ursers completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically copulated by your responses to previous questions.         users completing the form online (via the Internet), the striptic control of the provide of the source of the source of the provide of the source of the provide of the source of	Government Gouvernement					Contract Number / Numero du contrat												
Category       Protected       Control to the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's equip of previous quire manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's equip of previous quire manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's equip remplisent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les aux de sauvegarde requis aux installations du formisseur.         rusers completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Ins le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies is le tableau récapitulatif.         Categorie       Protecteo       CASSIFIE       Controentruk       Controentruk       Controentruk       Recret       Top         Categorie       PROTECLE       Controentruk       BECRET       NATO       Controentruk       BECRET       Top         Instant / A B       Controentruk       BECRET       NATO       Controentruk       BECRET       Top       Nato       <	T of Canada du Canada									RF	B #1	8653	38/A					
r users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's e(s) or premises. Is utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les veaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. Ir users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. In a le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies ins le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Categorie Protecte CLASSIFIED NATO COMBEC A B C CONTERNITAL BECRET BOND NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC Thes NATO CONTERNITAL BECRET BONTO NATO CONTERNITAL BECRET BONTO CONTERNITAL BECRET BONTO THE SECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET PROTECTED ADDITION CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET DE CONTERNITAL BECRET DE CONTERNITAL BECRET DE CONTERNITA									Secu	rity Classi	ficatio	on / (	lass	ification de sé	curité			
r users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's e(s) or premises. Is utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les veaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. Ir users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. In sile cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies ins le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Categorie Protecte CLASSIFIED NATO COMBEC A B C CONTERNITAL BECRET BOND NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC Thes NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO COMMECT Thes NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET PROTECTED ADDITION CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET DE CONTERNITAL BECRET C																		
r users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's e(s) or premises. Is utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les veaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. Ir users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. In sile cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies ins le tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Categorie Protecte CLASSIFIED NATO COMBEC A B C CONTERNITAL BECRET BOND NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC CLASSIFIE NATO NATO COMBEC Thes NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO COMMECT Thes NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BOND NATO CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET PROTECTED ADDITION CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET PROTECTED CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET BECRET DE CONTERNITAL BECRET DE CONTERNITAL BECRET C																		
e(s) or permises.       In the control of the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       In the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within the area entitled "Security Classification".         is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?       Image and the control of the work contained within the area entitled "Security Classification".         is the description of the work contained within the area entitled "Security Classification".       Image and/or classification and/or classification"										5			1.1					l'al a
s utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les veaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur. r users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. In sie cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies ns le tableau récapitulatif. Catagory CLASSIFIE CL				net	orm	manually us	e the sum	mary cha	rt below to in	dicate the cat	egory(ies	) and level	(s) 0	r san	egua	raing required	at the su	ipplier's
r users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. In the case des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies In te tableau récapitulatif. SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF Categorie RENTERE CLASSIFIED NATO COMBEC CLASSIFIED NATO COMBEC CLASSIFIED COMPORTIAL SECRET TOP RESTRICTED COMPORTIAL BECRET PROTECTED COMPORTIAL BECRET TOP RESTRICTED COMPORTIAL SECRET TOP RESTRICTED COMPORTIAL BECRET PROTECTED COMPORTIAL BECRET TOP Tration / Assets generative / Bars de la				mplis	sser	nt le formulaire	e manuell	ement do	vivent utiliser	le tableau réc	apitulatif	ci-dessou	s pou	ir ind	ique	r, pour chaque	e catégori	ie, les
In le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automàtiquement saisies SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF           Cabegory         PROTECE         CLASSIFIE         NATO         COMBEC           Cabegory         PROTECE         CLASSIFIE         NATO         COMBEC           A B C         Connoentral         BICONT         NATO         COMBEC           A B C         Connoentral         BICONT         NATO         COMBEC           NATO         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT           NATO         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         NATO         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT <td>iveaux d</td> <td>e sauveg</td> <td>ard</td> <td>e re</td> <td>quis</td> <td>aux installati</td> <td>ons du foi</td> <td>imisseur.</td> <td></td>	iveaux d	e sauveg	ard	e re	quis	aux installati	ons du foi	imisseur.										
In le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automàtiquement saisies SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF           Cabegory         PROTECE         CLASSIFIE         NATO         COMBEC           Cabegory         PROTECE         CLASSIFIE         NATO         COMBEC           A B C         Connoentral         BICONT         NATO         COMBEC           A B C         Connoentral         BICONT         NATO         COMBEC           NATO         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT           NATO         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         Connoentral         BICONT         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT           Nation         NATO         NATO         Connoentral         BICONT         BICONT <td>or users</td> <td>completi</td> <td>na t</td> <td>the f</td> <td>iom</td> <td>online (via t</td> <td>he Internet</td> <td>t) the sur</td> <td>many chart</td> <td>is automatical</td> <td>v populat</td> <td>ed by you</td> <td></td> <td>1005</td> <td>as to</td> <td>previous que</td> <td>stions</td> <td></td>	or users	completi	na t	the f	iom	online (via t	he Internet	t) the sur	many chart	is automatical	v populat	ed by you		1005	as to	previous que	stions	
SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF         Category Category Categorie       PROTECTED PROTEGE       CLASSIFIED CLASSIFIED       NATO       COMSEC         A B C COMPOENTIAL SECRET       SECRET       TOP CLASSIFIED       NATO       NATO       COMPOENTIAL SECRET       SECRET       PROTECTED COMPOENTIAL       SECRET       COMPOENTIAL SECRET       SECRET       PROTECTED COMPOENTIAL       COMPOENTIAL SECRET       SECRET       PROTECTED COMPOENTIAL       COMPOENTIAL       SECRET       TOP Testing SECRET       PROTECTED COMPOENTIAL       COMPOENTIAL       SECRET       TOP Testing SECRET       PROTECTED COMPOENTIAL       COMPOENTIAL       SECRET       TOP Testing SECRET       CompoentiaL       SECRET       TOP Testing SECRET       CompoentiaL       SECRET       Top Testing SECRET       CompoentiaL       SECRET       Top Testing SECRET       Top Testing SECRET       CompoentiaL       SECRET       Top Testing SECRET       No       Ye         No       L       L       L       L       L       L       L       L       L       L       L       L       L       L																		saisies
Category Categorie       PROTECTED PROTEOR       CLASSIFIED CLASSIFIE       NATO       COMSEC         A       B       C       Connoentrial       BECRET       BECRET       RETRICTED       CONTOENTIAL       BECRET       BECRET       RETRICTED       CONTOENTIAL       BECRET       BECRET       BECRET       RETRICTED       CONTOENTIAL       BECRET       BECRET       Top Retricted       PROTECTED       CONTOENTIAL       BECRET       BECRET       Top Retricted       Control       PROTECTED       CONTOENTIAL       BECRET       BECRET       Top Retricted       Control       Contro       Control       Contro						1.1						-						
Gategorie       PROTEGE       CLASSIFIE       NATO       NATO       NATO       COMPORTINAL       BECRET       TOP         A       B       C       COMPORTINAL       BECRET       RESTRICTED       COMPORTINAL       BECRET       TOP         Instance       Composition       BECRET       RESTRICTED       COMPORTINAL       BECRET       TOP         Instance       Composition       Composition       NATO       NATO       Composition       A       B       C       Composition       Top         Instance       Composition       Composition       RESTRICTED       Composition       A       B       C       Composition       Top         Instance       Composition       RESTRICTED       Composition       A       B       C       Composition       A <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>SU</td> <td>JMMARY</td> <td>CHART /</td> <td>TABLEAU R</td> <td>ECAPITI</td> <td>JLATIF</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>							SU	JMMARY	CHART /	TABLEAU R	ECAPITI	JLATIF						
Gategorie       PROTEGE       CLASSIFIE       NATO       NATO       NATO       COMPORTINAL       BECRET       TOP         A       B       C       COMPORTINAL       BECRET       RESTRICTED       COMPORTINAL       BECRET       TOP         Instance       Composition       BECRET       RESTRICTED       COMPORTINAL       BECRET       TOP         Instance       Composition       Composition       NATO       NATO       Composition       A       B       C       Composition       Top         Instance       Composition       Composition       RESTRICTED       Composition       A       B       C       Composition       Top         Instance       Composition       RESTRICTED       Composition       A       B       C       Composition       Restricted       Composition       Restricted       Restricted       Composition       Restricted       Composition       Restricted       Restricted       Restricted       Restrited       Restrited						-												
A       B       C       Connoental.       SECRET       NATO       NATO       NATO       NATO       Connoental.       SECRET       SECRET       Top       NATO       Connoental.       SECRET       SECRET       Top       NATO       Connoental.       SECRET       SECR										NATO						COMSEC		
A       B       C       Connoental.       Secret       Secret       Restructeo       Connoental.       Secret       Secret       Tres       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Secret       Tres       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Tres       Secret       Tres       Secret       Connoental.       Secret       Tres       Secret       Secret       Secret       A       B       C       Connoental.       Secret       Tres       Secret       Tres       Secret	Catégori	•	PRO	TEG	E	a	LASSIFIE											
Image: Sector in the sector				в	с	CONFIDENTIAL	SECRET									CONFIDENTIAL	SECRET	
Imation / Assets       Imation / Assets <th< td=""><td></td><td>ľ</td><td></td><td>-</td><td></td><td>0.000</td><td></td><td>Taka</td><td>NATO</td><td>1470</td><td></td><td></td><td></td><td>T</td><td></td><td>0.000</td><td></td><td></td></th<>		ľ		-		0.000		Taka	NATO	1470				T		0.000		
Instant / Assets       Image: Second Se						CONFIDENTIEL			DIFFUSION			TRÈS	<u> </u> ^	•	Č	CONFIDENTIEL		
adia /	mation / A	ssets	+						RESTREINTE			SECRET	+					
Stal / ott Ti         Stal / ott Ti         Str. Ti <t< td=""><td>seignemen duction</td><td>ts / Blens</td><td>+</td><td>_</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>	seignemen duction	ts / Blens	+	_														
ext mi       Image: Image			_	_				_										
electorique         a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?       Image: No       Ye         If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.       Image: No       Ye         b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉ?       Image: No       Ye         If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".       No       Ye         No) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉ?       Image: No       Ye         If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g., SECRET with Attachments).       Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	port TI																	
a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case initiulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	Jnk /																	
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case initiulée « Classification attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	crectioning												-	-	-			
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case initiulée « Classification attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec																		
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case initiulée « Classification attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	a) is the	descripti	00.0	of th	e w	ork contained	within this	SRCI P	ROTECTED	and/or CLAS	SIEIED2						< No	
Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉ? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec												SIFIÉE?					Non	
Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire. Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉ? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec																		
<ul> <li>« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.</li> <li>Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉ?</li> <li>If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec</li> </ul>																		
Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec										veau de secu	nte dans	la case li	ititui	ee				
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec																		
attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec																	✓ No Non	Ve Ou
attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	If Yes.	classify	this	s for	rm b	by annotating	the top a	and botto	m in the are	a entitled "S	ecurity C	lassificat	ion"	and	indio	ate with		
« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec	attach	ments (e	g. 1	SEC	RE	T with Attack	ments).											
	« Class	sincation		SPI	CHIEF													

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

	Government	Gouvernement	Contract Number / Numéro du contrat
÷	of Canada du Canada		RFB #186538/A
			Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION 13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme							
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature				
			-				
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N°	de télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date			
14. Organization Security Authority / Responsable de la s		isme					
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature				
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N°	de télécopieur	E-mail address - Adresse cour	riel	Date			
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide,	County Classifi	ation (Suide) attached?		No Yes			
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sé			t-elles jointes				
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement							
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature				
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N°	de télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date			
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante	en matière de sé	curité		I			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre		Signature				
			-				
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N°	de télécopieur	E-mail address - Adresse co	urriel	Date			

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä

#### ANNEX C FLOOR PLAN(s)

#### Instructions to Bidder(s):

For scenario B procurements Bidders must provide:

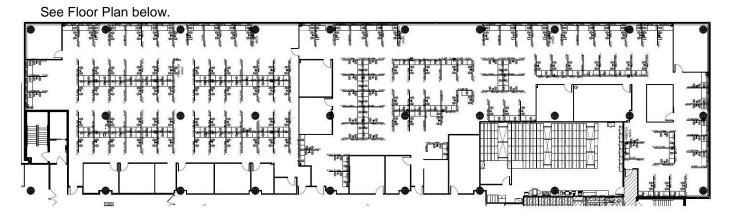
- a) completed floor plan(s) with proposed SA approved products;
- b) a product listing of proposed SA approved products offered at floor plan(s).
   As a minimum the product listing must include the following information:
   Supplier part numbers;

-brief product descriptions; -quantities; -firm unit prices.

By submitting a bid, the Bidder certifies that their submission includes all components and quantities required and identified in the floor plan(s) in accordance with the product descriptions, the product configurations and panel matrices or workstation layouts stipulated at Annex C.

#### \*At contract award, "By submitting a bid, the Bidder..." becomes "The Contractor...".

#### 1) Floor Plan(s) in PDF or AutoCAD version



### <u>Legend/ Légende</u>

Work Surfaces Panel mounted / Surfaces de travail Monté sur cloison



- Power pole hardwire ceiling fed/ Pole électrique alimentée du plafond
- Electrical outlet triplex or duplex/ Prise électrique duplex ou triplex
  - Data outlet (1 data,1 auxiliary)/ Prise voix/réseau (1 réseau, 1 auxilliare (data))

#### 2) Product Descriptions

- a. Panel height: Work Surface Privacy Add-on Height, Seated Privacy Add-on Height (please refer to panel Matrix in section 4).
- b. Power is required below the work surface.
- c. Type of feed: ceiling feed / power poles. NOCOM Conversion must be included for 35 Power Poles.
- d. Each electrical outlet showing on the Plan are Duplex Electrical Outlets.
- e. All 42" (and above) work surfaces must have one centered grommet or scallop.

#### 1) Product Configurations

#	GoCUID	Description of Product
1	WSxxPMLHRxxxxxx2424 <b>(x128)</b>	Work surfaces, panel mounted, high pressure laminate
2	WSxxPMLHRxxxxxx4824 (x127)	Work surfaces, panel mounted, high pressure laminate
3	асрѕрмм <b>(х126)</b>	Accessories, Paper Sorter, Panel mounted, Metal vertical organiser legal size (2 per workstation)
4	асіормм <b>(х126)</b>	Accessories, In-Out Trays, Panel Mounted, Metal, (2 per workstation)

#### 4) Panel Matrix

#### a. Panel Matrix

Please note that the letters at the end of the measurement above each panel is the Panel Matrix: EX: 5148F (51 is the height – 48 is the width – F is the Panel Matrix (refer to below)).

### PANEL MATRIX AA MATRICE DU PANNEAU AA:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu	Fabric / tissu
$\mathbf{v}\mathbf{\Phi}\mathbf{v}$	

42": 7 48": 106

# PANEL MATRIX CC

### **MATRICE DU PANNEAU CC:**

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu	Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu
$\mathbf{P} \mathbf{\Phi}$	$\mathbf{A}\mathbf{A}\mathbf{A}$

42": 1 48": 6

# PANEL MATRIX DD:

### MATRICE DU PANNEAU DD:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Accessory Rail/	Accessory Rail/ Rail d'accessoires
Low er Element 1 / Élément inférieur1	Low er Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s), tissu	Fabric / tissu

24": 15 48": 2

### PANEL MATRIX EE: MATRICE DU PANNEAU EE:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Accessory Rail/ Rail d'accessoires	Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Fabric / tissu	Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu

48": 1

## PANEL MATRIX F: MATRICE DU PANNEAU F:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Accessory Rail/	Accessory Rail/ Rail d'accessoires
Low er Element 1 / Élément inférieur1	Low er Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s), tissu	Cut-out(s) for Power, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s), tissu

24": 5 48": 29

### PANEL MATRIX FF: MATRICE DU PANNEAU FF:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Fabric / tissu	Accessory Rail/ Rail d'accessoires
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu	Cut-out(s) for Power, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s), tissu

48": 1

### PANEL MATRIX G: MATRICE DU PANNEAU G:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Low er Element 2 / Élément inférieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu

24": 252 42": 1 48": 23

## PANEL MATRIX I: MATRICE DU PANNEAU I:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Accessory Rail/	Accessory Rail/
Rail d'accessoires	Rail d'accessoires
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu

24": 37 48": 1

# PANEL MATRIX J:

### MATRICE DU PANNEAU J:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2 Fabric / tissu
Lower Element 1 / Elément inférieur1	Lower Element 2 / Elément inférieur 2
Fabric / tissu	Fabric / tissu

### 24": 41

- 36": 1
- 48": 1

## PANEL MATRIX Q MATRICE DU PANNEAU Q:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Fabric / tissu	Accessory Rail/ Rail d'accessoires
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu	Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu

42": 1 48": 4

# PANEL MATRIX R

### MATRICE DU PANNEAU R:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	<i>Upper Element 2 / Élément supérieur 2</i> Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Air Flow/Flux d'air	(empty)

24": 31 48": 28

# PANEL MATRIX T:

### MATRICE DU PANNEAU T:

Upper Element 1 / Élément supérieur 1	Upper Element 2 / Élément supérieur 2
Accessory Rail/ Rail d'accessoires	Fabric / tissu
Lower Element 1 / Élément inférieur1	Lower Element 2 / Élément inférieur 2
Cut-out(s) for Power, Fabric / Cavitée(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s), tissu	Fabric / tissu

24": 13 48": 28

#### Product and Pricing

1	Product Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 1 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
2	Delivery Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 3 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
3	Installation Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 5 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY